

# 財務委員會 工務小組委員會討論文件

2000 年 11 月 8 日

## 總目 706－公路 運輸－道路 724TH－柴灣填海區道路工程

請各委員向財務委員會建議，把 **724TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,820 萬元，用以在柴灣填海區築建道路網。

### 問題

柴灣填海區沒有永久道路網以配合計劃在區內進行的發展項目。

### 建議

2. 路政署署長建議把 **724TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,820 萬元，用以在柴灣填海區築建道路網。運輸局局長支持這項建議。

### 工程計劃的範圍和性質

3. **724TH** 號工程計劃的範圍如下一

- (a) 在柴灣填海區築建長約 950 米、闊 8 米至 13.5 米的雙程不分隔行車道，並在路旁闢設闊 2.25 米至 3 米的行人路；

- (b) 擴闊盛泰道與創富道交界處以南一段長 330 米的盛泰道，把該路段由四線不分隔行車道改為五線不分隔行車道，並重建現有的行人路；以及
- (c) 設置相關的輔助交通設備和街道照明設施，並進行相關的環境美化工程和排水渠工程。

有關的工地平面圖載於附件 1。我們計劃在 2000 年 12 月招標，在 2001 年 3 月展開建造工程，在 2002 年 11 月完成工程。

## 理由

4. 柴灣填海區的發展項目<sup>1</sup>由 2001 年起便會相繼完成，我們須提供永久的道路網，以配合該區的發展。我們會築建標準闊度的行車道，在道路交界處設置地面行人過路處，以及關設一個小型迴旋處和行人路，以供車輛和行人使用。

5. 此外，由於盛泰道的交通流量會因填海區的發展項目而增加，故我們建議擴闊一段盛泰道，把該路段由四線不分隔行車道改為五線不分隔行車道。新增的一條行車線專供車輛往返填海區。

## 對財政的影響

6. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 1,820 萬元（見下文第 7 段），分項數字如下－

	百萬元
(a) 道路工程	10.5
(b) 設置排水渠、輔助交通設備和街道照明設施的相關工程	5.0

---

<sup>1</sup> 柴灣填海區的發展項目包括一個永久車廠、香港郵政的超級中心和其他擬議工業發展項目。永久車廠會在 2001 年年中落成，可容納 430 輛巴士。至於香港郵政的超級中心，則會在 2004 年年底或之前落成。

	百萬元	
(c) 環境美化工程	0.4	
(d) 應急費用	1.6	
	<hr/>	
小計	17.5	(按2000年9月 價格計算)
(e) 價格調整準備金	0.7	
	<hr/>	
總計	18.2	(按付款當日 價格計算)
	<hr/>	

7. 如建議獲批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按2000年9月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2001-2002	8.2	1.02250	8.4
2002-2003	7.9	1.05627	8.3
2003-2004	1.4	1.08795	1.5
	<hr/>		<hr/>
	17.5		18.2
	<hr/>		<hr/>

8. 我們按政府對2001至2004年期間工資和建造價格趨勢所作的預測，制定按付款當日價格計算的預算。我們會以附有建築工料清單的總價合約，為工程招標。由於合約期不超過21個月，合約不會訂定可調整價格的條文。

9. 我們估計這項工程計劃會引致每年的經常開支增加421,500元。

## 公眾諮詢

10. 我們在1999年9月22日就建議的工程諮詢前東區臨時區議會交通及運輸事務委員會。該委員會的委員對這項工程計劃並無異議，不過其中一名委員反對當局把填海區土地改劃作工業用途。港島規劃專員現正審研填海區內各幅土地日後的用途。我們會在適當時間再諮詢東區區議會。

11. 我們在 2000 年 2 月 25 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》的規定，在憲報公布建議的工程，其後並沒有接獲反對書。運輸局局長在 2000 年 5 月 26 日批准進行建議的工程。

## 對環境的影響

12. 路政署署長在 1997 年 11 月完成這項工程計劃的初步環境檢討。檢討所得的結論是，工程計劃對環境造成的影響，包括道路通車後車輛排放的廢氣，不會超出既定準則的規限。環境保護署署長已審核檢討結果，並同意無須進行環境影響評估。至於工程對環境造成的短期影響，我們會在工程合約訂定條文，規定承建商實施適當的紓減環境影響措施，以控制施工期間的噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾。

13. 我們估計會有約 80 立方米建築和拆卸廢料運往堆填區棄置，另會有 2 000 立方米公眾填料運往其他建築工地，作為填料。在工程計劃的策劃和設計階段，我們曾研究如何盡量減少建築和拆卸物料的數量。我們會規定承建商採取必要的措施以盡量減少建築和拆卸物料的數量。如有這些物料，我們會設法加以再用和循環再造。若情況不許可，我們會採用運載記錄制度，以確保這些物料運往指定的公眾填土設施和／或堆填區。我們並會妥善記錄建築和拆卸物料的再用、循環再造和處置情況，以便監察。

## 土地徵用

14. 建議的工程無須徵用土地。

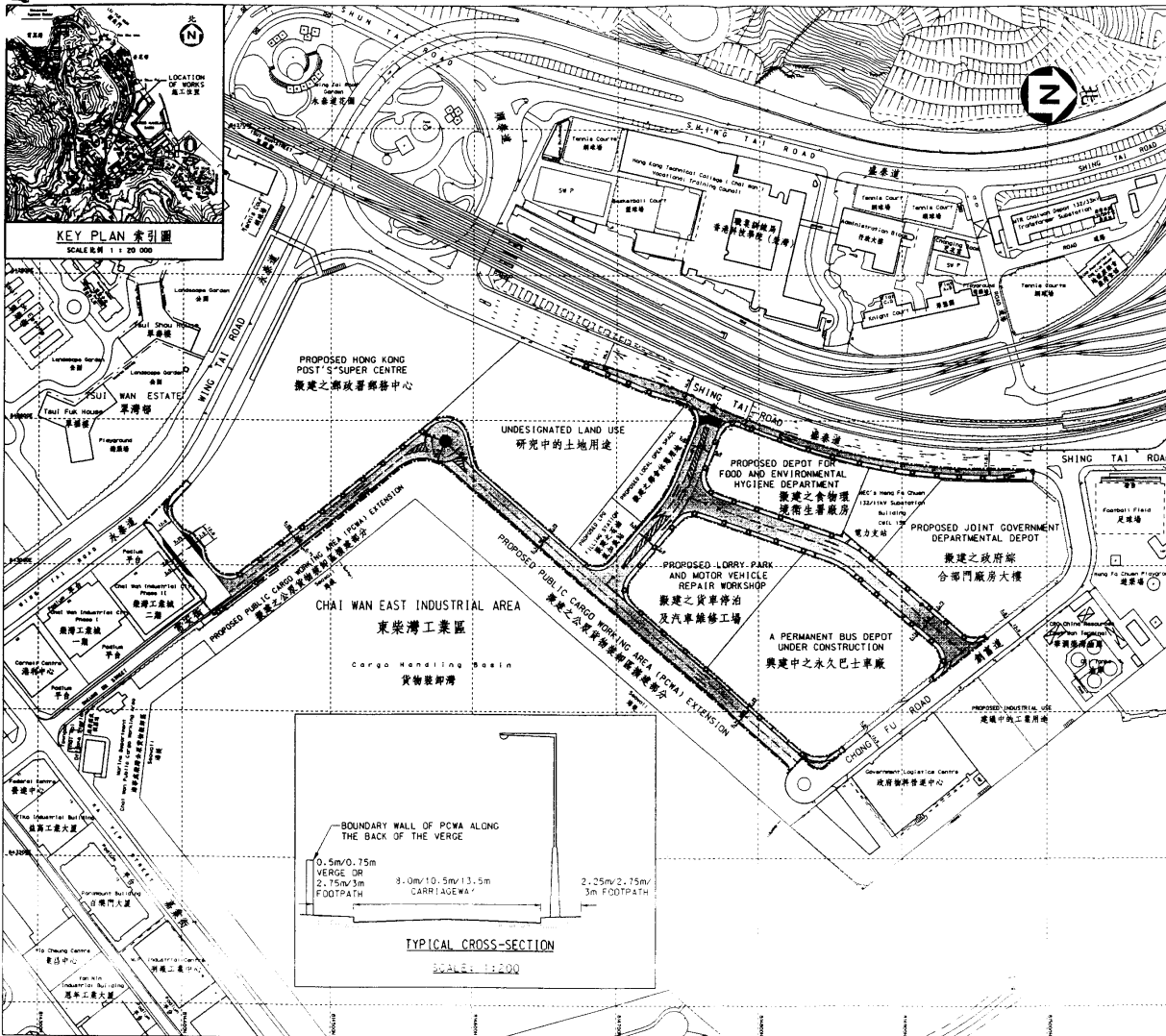
## 背景資料

15. 我們在 1998 年 9 月把 **724TH** 號工程計劃列為乙級工程項目。我們的內部人手已大致完成擬議工程的詳細設計工作和圖則繪製工作。

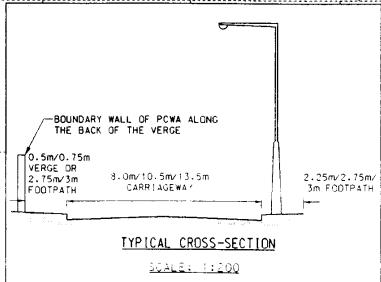
16. 我們估計在這項工程計劃施工期間開設的職位約有 23 個，包括三個專業／技術人員職位和 20 個工人職位，共需 328 個人工作月。

-----

運輸局  
2000 年 10 月



KEY PLAN 索引圖  
SCALE 1:20 000



LEGEND: 圖例

- LIMIT OF WORKS 施工範圍
- PROPOSED CARRIAGEWAY 擬議之車行車道
- PROPOSED FOOTPATH 擬議之行人路
- RUN-IN / OUT 車輛出入通道
- RECONSTRUCTION OF EXISTING FOOTPATH 改善現有之行人路
- PROPOSED REFUGE ISLAND 擬議之安全島
- PROPOSED LAY-BY 擬議之臨時停車處
- TRAFFIC FLOW PATTERN 交通流線
- ROAD MARKING 道路標記
- SIGNAL-CONTROLLED CROSSING 號誌控制過路處
- TREES 樹木

	name	signature	date
designed	W.L. LAU (ENGINEER)	<i>[Signature]</i>	10.00
drawn	T.M. CHEUNG (T.O)	<i>[Signature]</i>	10.00
checked	W.L. LAU (ENGINEER)	<i>[Signature]</i>	10.00
approved	T.M. CHEUNG (T.O)	<i>[Signature]</i>	10/2000
Senior Engineer / Civil / Traffic			
contract no.	HY / 2000 / 17		
file no.	HH CW 724TH / F		
project no.	724TH		
contract	ROAD WORKS IN CHAI WAN RECLAMATION AREA 柴灣填海區道路工程		
drawing title	SITE PLAN 地盤平面圖		
drawing no.	HH10076		scale 1:2500
office	HONG KONG REGIONAL OFFICE		
HIGHWAYS DEPARTMENT			